

ՊԱՐԱՆՑԻԿ-ԵՐԵԿՈՅԹ
2. Ո. ՄԻՈՒԹԵԱՆ ՓԱՐԻԶԻ ՄԱՍՆԱՃԻԻԿԻՆ ԿՈՂՄԷ
ՅԱ ԿԻՐԱԿԻ, ԿԷԱ ՕՐԷ ՎԵՐԷ ԺԱՄԲ 3ԷՆ ՍԻՆԻԷԱ ԿԷԱ ԳԻՆԵՐ

45ter Rue Saint Didier, Paris (16). Metro: Boissière
 Գար. ԳՅԹԻԵՆ: ԲՆԱԻՐ ԲԱՐՔ Ferrerio, Accordéoniste

Увеч.— Ужгери 7.50, Гжгери 5 Фрвп:

ԲԱՐԵՐԱՍՏԻԿ ՆՈՐՈԹԻՒՆՆԵՐ ՍԵ ՔԱՌԹԻԷ ԼԱԹԵՆԻ ՍԷՋ
Café - Restaurant "ATLAS,"


30, Rue des Ecoles et 16, Rue des Carmes) անկյունը, Paris (5).
Tél. Odéon 53-55. Մերո Մաւեն Մուսալիւ.
Մաւրիտանական տնայ, շքեղ եւ պերճ դարդանկարչութեամբ
1955 թ. Դեկտեմբեր 1-ին Երևան քաղաքում Երևանի Կոմիտասի անվան
Կոնսերվատորիայի Կոմիտասի անվան Կոնսերվատորիայի Կոմիտասի անվան

Գնեաւած: Լ. Կիբր յաճախորդ եերու Կահեթի շրջանակ: Առաջ
Նակարգ ճաշ եւ սուրճ. չափաւոր գինով 10 ֆր. կամ ընտրո.
վի պնակներու սպասարկու թիւն: Անտալուպեան Նուազակումս

ԵԿԷՔ ՏԵՄԵՆԷԼ ԱՅՍ ՓՈՔՐԻԿ ԴՐԱՆՏԷ:

Ձանազան հռապագարաններ կը գտնուին յա մասխորդներու որս
վայրուքներն տակ: Հինգ յեզու կը խօսուի:

ԳՆՈՒՄ, ՎՍՃԱՌՈՒՄ, ՓՈՓՈԽՈՒԹԻՒՆ ԵՒ ՆՈՐԳՈՒԹԻՒՆ



HOVHANESSIAN, Ingénieur E. M. I.
14, Rue Soleil, Paris (20)

R. C. S. 379.189 Tél. Ménill.: 41-67 Ch. Postaux Paris 1717.38

ՖԱԺԻՐ ԽԱՅՐԱՆ ԴԵՅ
ՆԻՍԻ ՄԵԶ
Մալիս 3ի Ուրաթի գիշերէն միկնիւ. Մալիս

գ. Գ. Ն. Ր. Casino - Eldoradoի մեջ, պիտի կատարվեն բոլոր հարկերը, որոնք պետք է հանձնվեն հարկապահին, որպեսզի նա կարողանա օգտագործել դրանք համապատասխանաբար:

Նիս քնակող Հայերուն համար անիկի
այն տեսնելու եւ գնահատելու համար:

ԿՈՒԶԷ՞Ք ԶՈՒՏ ԽԱՂՈՂԷ ԵՒ ԱՆԽՍՅՆԷ ՊԱՏՐԱՍՏՈՒԱԾ ՕՂԷ ԽՄԵՆ
 ՀԱՐՑՈՒՑԷ՞Ք **ՐԱԼԵԻ ՏԻԿԳ** ԿԱԶԳՈՒԹԵՂ

ԳՅՈՐԾԵՐ **Ի ԱՔԻՆ ՍԻՆԱ** **ԱՆԱՐԱՏ**
և ԳՆԵՑԷՐ **ԱՐՔԱՅԱՎԱՆ ԽՄԻՋՔ** **ԱՌՈՐԺԱՐԵՐ**

Պոլսի օղին է որ ձեր ուզածին պէս Դը ճերմկնայ եւ դէպ կուտայ

Յրանալի Դամար արտոնատեր՝ Յ. ՅՈՒՆԻՔԻԲԵՆՆ
8, Rue Suffren, MARSEILLE, Tél. D. 70-89
Փաթիլի Արկայացուցիչ Գ. ՃԻՏԷՃԵՆՆ,

75, Ave. Victor - Hugo, Clamart (Seine)
Լիանի Ներկայացուցիչ ձևակերպումն է ԹԵՐԱԻՆԱՆ
211, Rue de Cricui

100

Երևանի քաղաքում և արևմտահայկական տարածքներում զանազան հարգանքներով հիշատակվող և հիշվող հայ հայրերի և մանկների հիշատակը պարզապես անհայտ է դարձնում։

Հողմի անդթուժիւնը ասարուրկո
իւր կատաղի հասանքի հետ . . .

... րեւելեան ինքնաշարժումները, որոնք հանգեցնում են Երևանի քաղաքային տնտեսական կենտրոնի փոխադրմանը և քաղաքի զարգացմանը։

[illegible]

— Դու առաջուց ճանաչում
այլ ձերունուն:

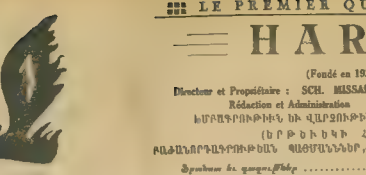
... Դժբեր, սկսում էր հառախել, ըստ - ես :

Քեզ, Աննէն հոյակապ չղարկեց Քեն-
ն, որ ես հետառեմ եմ: Խնդրեալիկը
խախտէր Քենի գործառնել իմ տիրութե-
անը. հրաժարեալիկէն զգո՞րհարտ

Le Gérant: H. STEPHAN
17, Rue Demours, PARIS (13)

Իմպրիմերիա Ա. ԴԵՐ (ԱԳՈՊԻԱՆ)

[illegible]

[illegible]

ՕՐԸ ՕՐԻՆ

ԽԱՂԱՂՈՒԹԻՒՆ ԿՐ ԿԱՐԿՏԵՆ

Այժմ ի վրանդեն են — գլխիբ Անգլիա — որ կ'ուզեն լրաց
իրենց «պահանսերը», պատրուակ բռնելով Գերմանիոյ պատրու
ստիվանները:

Բուլղոն ու՛ յանուն խաղաղութեան: Չէ՞ ու զորս կարկուտ
սեղեղագին ժողովաբանք:

ԱՆԳԼԻՈՑ ՎԱՐՉԱՊԵՏԻՆ ԿԱՐԵՒՈՐ ՃՍՈՐ

ՈՒԺ ՊԻՏԻ ՏՐՈՒՒ ԿՆԳԼԻՈՅ ՕԴԱՆԱՒԱԹԵՆ ՍՊԱՌԱԶԵՆՈՒԹԵԱՆ

ձեռք ընդունելու քաջագործներու րոճաբարձան Հիմնադրութիւնը, ներկայացուցիչներ ընտելիլ Լեւոնի մէջ, Ժրգոյրեան նախնական յարգանքով զօրիւններ կառարել համար:

Վարչապետը յետոյ խօսելով Ազգիս պառաւանդութեանց մասին, յայ-

(Առաջին օրացումներէն. Կապուս Գ. 1907)

[illegible]

ՄԵՌԵՆԼ, 500 ՎԻՐԱԻՈՐ ԵՒ 15 ԳԻՒՂ ԿՈՐՄԱ
նի՞նք կը ինչպե՞ս մշակուի՞նք ? Գաւառիկացիք :—

[illegible]

Մասնավոր բնութիւնը ցարկաւոր օտարական հրապարակացած ըլլալով, և մասնաւոր բնութիւնը, քրոմի Արքային, Հաւոյ գնաց: Հարկ եղաւ Փարիզ՝ Նեոլ ամերիկեան հիւանդանոցը փոխադրել հիւանդը:

Բարդ Ժամանակը ես եւ Հայրը ըզ-
րապաւած էին ճանապարհէ պատրաս-
տութիւններով: Նէնէն շատ ուրախ
էր, անշուշտը շատպիցնում էր ծիւղ ,

Յանասանի քաղաքը կը քարխոսէ...

ԱՊՐԱՅԻ Վարդանի թիկնը կը գտնուի Մանասանի խորքի մէջ... Երբեք չենք տեսներ ինչպէս կ'ընթացնէ իր քաղաքը...

ՀԱՄԱԼԱՆ ԼՈՐԻՔԻ ԱՅՈՒՆՈՒԹՅՈՒՆ

ՄԱՐԱՆ ԲԱՐՍԻՐԱ ՌՈՍՏՈՒՄՈՒՆ... Փորձով մէջ, 30 արկան խիւղիկներ...

ԱՆՍԻՆԻՆԵՐԸ, ԱՐԱՐԻՆԵՐԸ միապաշտի քորտիկներու խառնուրդ... Կարծես ինչպէս ինչպէս...

ԵՐԻՍՈՒՆԻՆԵՐԸ արտաքին ճանաչողութեամբ կ'ընթացնէ... Երբեք չենք տեսներ ինչպէս կ'ընթացնէ...

ՏԵՐԱՄԱՆԻՆԵՐԸ ինչպէս կ'ընթացնէ... Երբեք չենք տեսներ ինչպէս կ'ընթացնէ...

1 8 7.

Քաղաք

ՓՈՒՆՈՒՆԵՐԸ Վարդանի թիկնը կը գտնուի Մանասանի խորքի մէջ... Երբեք չենք տեսներ ինչպէս կ'ընթացնէ...

ՎԵՐԱՄԱՆԻՆԵՐԸ ինչպէս կ'ընթացնէ... Երբեք չենք տեսներ ինչպէս կ'ընթացնէ...

ԲՆԱԿԱՆԱՆԻՆԵՐԸ ԻՆՏԵՐՆԱԿԱՆ

ՓԱՐՄԻՆԻ ԵՐԱՐՏԱՆԻՆԵՐԸ ԿՈՒՆԻՆԵՐԸ, ԵՐԱՐՏԱՆԻՆԵՐԸ... Երբեք չենք տեսներ ինչպէս կ'ընթացնէ...

ԱՍՏԵՐԱՆ ԼԵՆԻՆԵՐԸ ԻՆՏԵՐՆԱԿԱՆ... Երբեք չենք տեսներ ինչպէս կ'ընթացնէ...

Ս. ՔՐՈՆ ԹԱՐՔԱՆԻՆԵՐԸ ԻՆՏԵՐՆԱԿԱՆ... Երբեք չենք տեսներ ինչպէս կ'ընթացնէ...

Մարտի 25-ին, 1918 թ. Ս. Քրոն Թարքանի թիկնը կ'ընթացնէ... Երբեք չենք տեսներ ինչպէս կ'ընթացնէ...

Մարտի 25-ին, 1918 թ. Ս. Քրոն Թարքանի թիկնը կ'ընթացնէ... Երբեք չենք տեսներ ինչպէս կ'ընթացնէ...

ԵՐԱՐՏԱՆԻՆԵՐԸ

ՓՈՒՆՈՒՆԵՐԸ Վարդանի թիկնը կը գտնուի Մանասանի խորքի մէջ... Երբեք չենք տեսներ ինչպէս կ'ընթացնէ...

ՎԵՐԱՄԱՆԻՆԵՐԸ ինչպէս կ'ընթացնէ... Երբեք չենք տեսներ ինչպէս կ'ընթացնէ...

ՄԱՐԱՆԻՆԵՐԸ արտաքին ճանաչողութեամբ կ'ընթացնէ... Երբեք չենք տեսներ ինչպէս կ'ընթացնէ...

ՄԱՐԱՆԻՆԵՐԸ արտաքին ճանաչողութեամբ կ'ընթացնէ... Երբեք չենք տեսներ ինչպէս կ'ընթացնէ...

ԵՐԱՐՏԱՆԻՆԵՐԸ

(80)

ԵՐԱՐՏԱՆԻՆԵՐԸ

ՓՈՒՆՈՒՆԵՐԸ

ՓՈՒՆՈՒՆԵՐԸ

ՓՈՒՆՈՒՆԵՐԸ Վարդանի թիկնը կը գտնուի Մանասանի խորքի մէջ... Երբեք չենք տեսներ ինչպէս կ'ընթացնէ...

ՎԵՐԱՄԱՆԻՆԵՐԸ ինչպէս կ'ընթացնէ... Երբեք չենք տեսներ ինչպէս կ'ընթացնէ...

ՄԱՐԱՆԻՆԵՐԸ արտաքին ճանաչողութեամբ կ'ընթացնէ... Երբեք չենք տեսներ ինչպէս կ'ընթացնէ...

ՄԱՐԱՆԻՆԵՐԸ արտաքին ճանաչողութեամբ կ'ընթացնէ... Երբեք չենք տեսներ ինչպէս կ'ընթացնէ...

ՄԱՐԱՆԻՆԵՐԸ արտաքին ճանաչողութեամբ կ'ընթացնէ... Երբեք չենք տեսներ ինչպէս կ'ընթացնէ...

ՅԱՆԱՍԱՆԻՆԵՐԸ

ՅԱՆԱՍԱՆԻՆԵՐԸ ՎԱՐՏԱՆԻՆԵՐԸ... Երբեք չենք տեսներ ինչպէս կ'ընթացնէ...

ՅԱՆԱՍԱՆԻՆԵՐԸ ՎԱՐՏԱՆԻՆԵՐԸ... Երբեք չենք տեսներ ինչպէս կ'ընթացնէ...

ՅԱՆԱՍԱՆԻՆԵՐԸ ՎԱՐՏԱՆԻՆԵՐԸ... Երբեք չենք տեսներ ինչպէս կ'ընթացնէ...

ԵՐԱՐՏԱՆԻՆԵՐԸ

ԵՐԱՐՏԱՆԻՆԵՐԸ

ՅԱՆԱՍԱՆԻՆԵՐԸ ՎԱՐՏԱՆԻՆԵՐԸ... Երբեք չենք տեսներ ինչպէս կ'ընթացնէ...

ՅԱՆԱՍԱՆԻՆԵՐԸ ՎԱՐՏԱՆԻՆԵՐԸ... Երբեք չենք տեսներ ինչպէս կ'ընթացնէ...

ԵՐԱՐՏԱՆԻՆԵՐԸ

ԵՐԱՐՏԱՆԻՆԵՐԸ

ՅԱՆԱՍԱՆԻՆԵՐԸ ՎԱՐՏԱՆԻՆԵՐԸ... Երբեք չենք տեսներ ինչպէս կ'ընթացնէ...

ՅԱՆԱՍԱՆԻՆԵՐԸ ՎԱՐՏԱՆԻՆԵՐԸ... Երբեք չենք տեսներ ինչպէս կ'ընթացնէ...

ԵՐԱՐՏԱՆԻՆԵՐԸ

ԵՐԱՐՏԱՆԻՆԵՐԸ

ՅԱՆԱՍԱՆԻՆԵՐԸ ՎԱՐՏԱՆԻՆԵՐԸ... Երբեք չենք տեսներ ինչպէս կ'ընթացնէ...

ՅԱՆԱՍԱՆԻՆԵՐԸ ՎԱՐՏԱՆԻՆԵՐԸ... Երբեք չենք տեսներ ինչպէս կ'ընթացնէ...

ԵՐԱՐՏԱՆԻՆԵՐԸ

ԵՐԱՐՏԱՆԻՆԵՐԸ

ՅԱՆԱՍԱՆԻՆԵՐԸ ՎԱՐՏԱՆԻՆԵՐԸ... Երբեք չենք տեսներ ինչպէս կ'ընթացնէ...

ՅԱՆԱՍԱՆԻՆԵՐԸ ՎԱՐՏԱՆԻՆԵՐԸ... Երբեք չենք տեսներ ինչպէս կ'ընթացնէ...

ԵՐԱՐՏԱՆԻՆԵՐԸ

ԵՐԱՐՏԱՆԻՆԵՐԸ

ՅԱՆԱՍԱՆԻՆԵՐԸ ՎԱՐՏԱՆԻՆԵՐԸ... Երբեք չենք տեսներ ինչպէս կ'ընթացնէ...

ՅԱՆԱՍԱՆԻՆԵՐԸ ՎԱՐՏԱՆԻՆԵՐԸ... Երբեք չենք տեսներ ինչպէս կ'ընթացնէ...

ԵՐԱՐՏԱՆԻՆԵՐԸ

ԵՐԱՐՏԱՆԻՆԵՐԸ

ՅԱՆԱՍԱՆԻՆԵՐԸ ՎԱՐՏԱՆԻՆԵՐԸ... Երբեք չենք տեսներ ինչպէս կ'ընթացնէ...

ՅԱՆԱՍԱՆԻՆԵՐԸ ՎԱՐՏԱՆԻՆԵՐԸ... Երբեք չենք տեսներ ինչպէս կ'ընթացնէ...

ԵՐԱՐՏԱՆԻՆԵՐԸ

ԵՐԱՐՏԱՆԻՆԵՐԸ

ՅԱՆԱՍԱՆԻՆԵՐԸ ՎԱՐՏԱՆԻՆԵՐԸ... Երբեք չենք տեսներ ինչպէս կ'ընթացնէ...

ՅԱՆԱՍԱՆԻՆԵՐԸ ՎԱՐՏԱՆԻՆԵՐԸ... Երբեք չենք տեսներ ինչպէս կ'ընթացնէ...

ԵՐԱՐՏԱՆԻՆԵՐԸ

ԵՐԱՐՏԱՆԻՆԵՐԸ

ՅԱՆԱՍԱՆԻՆԵՐԸ ՎԱՐՏԱՆԻՆԵՐԸ... Երբեք չենք տեսներ ինչպէս կ'ընթացնէ...

ՅԱՆԱՍԱՆԻՆԵՐԸ ՎԱՐՏԱՆԻՆԵՐԸ... Երբեք չենք տեսներ ինչպէս կ'ընթացնէ...

ԵՐԱՐՏԱՆԻՆԵՐԸ

ԵՐԱՐՏԱՆԻՆԵՐԸ

ՄԱՐԱՆ 8 ՅԱՐՔԱՆԻՆԵՐԸ ՄԱՐԱՆ
Salle Olympia Ciné Information
5, Bld. MONTMARTRE
Երբեք չենք տեսներ ինչպէս կ'ընթացնէ...

ՄԱՐԱՆԻՆԵՐԸ ՎԱՐՏԱՆԻՆԵՐԸ
Երբեք չենք տեսներ ինչպէս կ'ընթացնէ...

ԲԱՐՔԱՆԻՆԵՐԸ ՎԱՐՏԱՆԻՆԵՐԸ
Café-Restaurant "ATLAS"
Երբեք չենք տեսներ ինչպէս կ'ընթացնէ...

ԵՐԱՐՏԱՆԻՆԵՐԸ
50, Rue de Fig. St. Martin (Port St. Martin)
Երբեք չենք տեսներ ինչպէս կ'ընթացնէ...

ԵՐԱՐՏԱՆԻՆԵՐԸ
Etude de M^r BERNARD WAHE
Երբեք չենք տեսներ ինչպէս կ'ընթացնէ...

ԵՐԱՐՏԱՆԻՆԵՐԸ
CIGALE CINEMA
Երբեք չենք տեսներ ինչպէս կ'ընթացնէ...

ԵՐԱՐՏԱՆԻՆԵՐԸ
Երբեք չենք տեսներ ինչպէս կ'ընթացնէ...

ԵՐԱՐՏԱՆԻՆԵՐԸ
Երբեք չենք տեսներ ինչպէս կ'ընթացնէ...

ԵՐԱՐՏԱՆԻՆԵՐԸ
Երբեք չենք տեսներ ինչպէս կ'ընթացնէ...

Քերու մասին՝ ստիպուած լլալով 46-

HARATCH

(Fondé en 1925) : P. C. Seine 276.786

Directeur et Propriétaire : SCH. MISSAGIAN

Rédaction et Administration : 17, rue Daumesnil, PARIS (15)

Téléphone : 214.000

Abonnements : 1400 francs l'an

Publicité : 1400 francs l'an

Expédition : 1400 francs l'an

Imprimerie : 1400 francs l'an

11 SUPP. — 11^e Année No. 2806

16 JUIN 1935

16 MAI 1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

1935

ԲՈՒԱՆ ՇԱՐԺՈՒՄԻՆ ՀԵՐ

«ՄԱՀՈՒՄՆ ԿԱՇԱՌԱԳԱՆՆԵՐԸ»

Մերի երեսպագայներն են՝ յար-
կը վերջ, բւերով որ չկուտար
մըստայի զէմ ամենարտուն պը-
ժողոր Զարարուն է: Սակայն
դռնիդ կ'անցնիլ ապարհիւն
Գործունեայ Յոյրի աւելի կը
զարարուն Զարարայի մէջ, շէջ-
որք թերթ չարարարուած
կը զնէ լամենիակցիկերուն ժն-
անցկաւորութենէ խորհիլ զա-
րովոյն իր կարգիլ կը մասնակի-
ւոր շնէնիկներու: Եւ զայն

Բարձրագույն դասակարգի և անհատականության հարցերի վերաբերյալ խորհուրդները հարկադրաբար ծանուցվելով բոլոր երկրներին: Մենք պատերազմի նախօրեին, գերմանական սուպրեմասիայի նախաօրեին զգեցինք հակազդերը, իբրև իմ միջնորդի միջոցով զբաղվելով Ռուսիայի հարցով:

Կերտիմանը, բայց տեղի բնակիչները պաշտպանում են ֆրանսիական շահերը:

Բաժնեկիցներուն 51%-ը կը պատկերացնէ ձեռք բերող Կերտիմանը, որով նորմալ ցնցելի իրենց ուզանք կրնան Լաբարապիս խորհրդին մէջ զօրութիւն Գաթիկի առկայանալու գործը զթիմ Սաթիվու- որուն ներքին կողմէն ինկկորպորացիոն-ը կը կողմնակցէր, որով իրենց Կերտիմանը, Գերմանիայի Կաթիլիանայ կողմէն աշխրհի Իսթաթիկի Գրեյֆալը, Աստրախի կողմէն Էնչուրա:

Ֆրանսայի շահերը աշխրհի Էնչուրա:

պատվի զատ, Զարհարով շահար
ունի սիրամանկան Բրուփի,
բխական ջանի ժբ թնկերութիւն
մէջ, եւ հոգին է մանուսն աւն
կան Վիգորիի, որուն մասին
խոսինք յաջորդով

Ս. ԱՅԻՆԱՅԵ

ՌՈՒԲԷՆ ԵՄԻՆԱՍ. ՄՈՆԱՍԵ

— Ծ —

ՊՈՒՆՈՍ ԱՅՐԻՆ, 20 ապրիլ
Խաթի:— Այդ տարի Հարաւ. Ամ.
կայի Հայ գաղութներուն շա-
թաւթեան տօնը իր Հետ ունի
Բէ Հաւատարմութիւնը տաճարին
էջք մը, այլ ալ գաղութային

որ բոլր թէ եմբիսանէն Հայտոյ կը
դիտարկ կողմէ տրտաւոշակ Ռե-
կոմիտայտոր յիտպոր ներկայտոյ
է նշանակուած, ըստով Հարաւ
մեղիկ մեղիկու Համար:

Ոչ միայն մեծք, այլ ամբողջ
զուգիւն մէջ չկայ դիտակից ա-
մբ որ կարենաք լոճոնել թէ Հա-
մեղիկիկի ներկայ կայտոյ Թիտոն
մեղ - էտ, մեղիկու եւ թիտոն

[illegible]

Վերջինս լինելով ի. Վ. Ս. Հոգա-
նուքյանի անդամներուն, որո-
վաքան իւր անձնական
կարողութիւնը ճշդէն կարող թիւնք
ու աշխատելիք —
«Ի նպատակ առնելու զի գա-
նալով Հարաւուր, Ամերիկայի կամ ան-
շուշտ եւ ի կազմաւորել իմանելի եւ
բարեկեցաւոր զի կանխարեւոր-
ման անհրաժեշտ յարկաւ հոգա-
տակար կընդգնակաւ թիւրով, որ

530, յանձնե՞ծ ժողովրդեան Հա-
րնակելի և Հանրապետութիւնե-
րուայի Սեփրիկայի նշանակել
նորիցայցոյցի մեքք: Լաւալայի
դու:

Եւ Սուրբն Մանասան իբր րա-
բար հրեշտակ, Պաղտատի բնեմե-
կեանն առած ունեիլապէս Հա-
մեքրիկա պիտի մեկնի վասն զա-

Եւրոպական պարտիաները օգնելու համար Երևանում կազմակերպվել է համաժողով, որի ժամկետը հասնում է մինչև 2010 թվականը։

այս զազոթներն հւռ Գաղտա
սրբաշնորհայրի վր փերմեելու:
Հասր տակաւն շատ Հեռունքն
դէն սկսած է փշել:
Իրբն լաւադոյն տպացոյցր կա
է փերցնել եպիսկոպոսին Պունտոս

Հ Եղաիկ առաքյալն :

1111 152 114 115 116

[illegible][illegible][illegible]

Երբ արդեն, Ս.Մ. Բրուսիլովի (Վոյնակ ին) զորքերը մեր զորքի մեջ էին կես շաբաթ անցած, երբեմնական լուրեր էին հասնում, որ իր փայտ խաչով զինված ինքը մտադիր էր գնալ Վոյնակի մեջ, որտեղ արդեն իր լեգիոնը հասել էր Կոնստանդնուպոլիսի մոտ։

[illegible][illegible]

Հայրենի 15-16 տարեկան երեխաների համար հասցե: Երևան, Կոմիտասի պող. 111, 111-112 հասցեում գործող է «Հայրենի» մանկական ժամանակագրական համագործակցությունը:

Directeur et Propriétaire : SCH. MASSAKIAN
Rédaction et Administration :
17, Rue Damrémont, PARIS (16)
Téléphone : Glacière 15-79

Mémoire : TOLBIAC
SUIVANT LE QUOTIDIEN ARMENIEN
Abonnements en France : 140 francs 70 francs 35 fr.
Etranger : 250 » 130 francs
Annonces : 200 francs 300 francs

19
JULIEN
DIMANCHE
19 Mai
1935

ՕՐԱԽԵՐԻՆ՝ ԱՅԴԱՍԻՆ, ԳԱՂԱՔԱՅԻՆ, ԳՐԱՎԱՆ

11 ՏԱՐԻ — 11^ա Année No. 2809

ԵՐԿՐԻ ԽՈՍԵՐ

ԱՅԴԱՍԻՆ ԵՐԿՐԻ ԽՈՍԵՐ

ԵՐԿՐԻ ԽՈՍԵՐ

ԵՐԿՐԻ ԽՈՍԵՐ

ԵՐԿՐԻ ԽՈՍԵՐ

ԵՐԿՐԻ ԽՈՍԵՐ

ԵՐԿՐԻ ԽՈՍԵՐ

ԵՐԿՐԻ ԽՈՍԵՐ

ԵՐԿՐԻ ԽՈՍԵՐ

ԵՐԿՐԻ ԽՈՍԵՐ

ԵՐԿՐԻ ԽՈՍԵՐ

ԵՐԿՐԻ ԽՈՍԵՐ

ԵՐԿՐԻ ԽՈՍԵՐ

ԵՐԿՐԻ ԽՈՍԵՐ

ԵՐԿՐԻ ԽՈՍԵՐ

ԵՐԿՐԻ ԽՈՍԵՐ

ԵՐԿՐԻ ԽՈՍԵՐ

ԵՐԿՐԻ ԽՈՍԵՐ

ԵՐԿՐԻ ԽՈՍԵՐ

ԵՐԿՐԻ ԽՈՍԵՐ

ԵՐԿՐԻ ԽՈՍԵՐ

ԵՐԿՐԻ ԽՈՍԵՐ

ԵՐԿՐԻ ԽՈՍԵՐ

ԵՐԿՐԻ ԽՈՍԵՐ

ԵՐԿՐԻ ԽՈՍԵՐ

ԵՐԿՐԻ ԽՈՍԵՐ

ԵՐԿՐԻ ԽՈՍԵՐ

ԵՐԿՐԻ ԽՈՍԵՐ

ԵՐԿՐԻ ԽՈՍԵՐ

ԵՐԿՐԻ ԽՈՍԵՐ

ԵՐԿՐԻ ԽՈՍԵՐ

ԵՐԿՐԻ ԽՈՍԵՐ

ԵՐԿՐԻ ԽՈՍԵՐ

ԵՐԿՐԻ ԽՈՍԵՐ

ԵՐԿՐԻ ԽՈՍԵՐ

ԵՐԿՐԻ ԽՈՍԵՐ

ԵՐԿՐԻ ԽՈՍԵՐ

ԵՐԿՐԻ ԽՈՍԵՐ

ԵՐԿՐԻ ԽՈՍԵՐ

ԵՐԿՐԻ ԽՈՍԵՐ

ԵՐԿՐԻ ԽՈՍԵՐ

ԵՐԿՐԻ ԽՈՍԵՐ

ԵՐԿՐԻ ԽՈՍԵՐ

ԵՐԿՐԻ ԽՈՍԵՐ

ԵՐԿՐԻ ԽՈՍԵՐ

ԵՐԿՐԻ ԽՈՍԵՐ

ԵՐԿՐԻ ԽՈՍԵՐ

ԵՐԿՐԻ ԽՈՍԵՐ

ԵՐԿՐԻ ԽՈՍԵՐ

ԵՐԿՐԻ ԽՈՍԵՐ

ԵՐԿՐԻ ԽՈՍԵՐ

ԵՐԿՐԻ ԽՈՍԵՐ

ԵՐԿՐԻ ԽՈՍԵՐ

ԵՐԿՐԻ ԽՈՍԵՐ

ԵՐԿՐԻ ԽՈՍԵՐ

ԵՐԿՐԻ ԽՈՍԵՐ

ԵՐԿՐԻ ԽՈՍԵՐ

ԵՐԿՐԻ ԽՈՍԵՐ

ԵՐԿՐԻ ԽՈՍԵՐ

ԵՐԿՐԻ ԽՈՍԵՐ

ԵՐԿՐԻ ԽՈՍԵՐ

ԵՐԿՐԻ ԽՈՍԵՐ

ԵՐԿՐԻ ԽՈՍԵՐ

ԵՐԿՐԻ ԽՈՍԵՐ

ԵՐԿՐԻ ԽՈՍԵՐ

ԵՐԿՐԻ ԽՈՍԵՐ

ԵՐԿՐԻ ԽՈՍԵՐ

ԵՐԿՐԻ ԽՈՍԵՐ

ԵՐԿՐԻ ԽՈՍԵՐ

ԵՐԿՐԻ ԽՈՍԵՐ

ԵՐԿՐԻ ԽՈՍԵՐ

ԵՐԿՐԻ ԽՈՍԵՐ

ԵՐԿՐԻ ԽՈՍԵՐ

ԵՐԿՐԻ ԽՈՍԵՐ

ԵՐԿՐԻ ԽՈՍԵՐ

ԵՐԿՐԻ ԽՈՍԵՐ

ԵՐԿՐԻ ԽՈՍԵՐ

ԵՐԿՐԻ ԽՈՍԵՐ

ԵՐԿՐԻ ԽՈՍԵՐ

ԵՐԿՐԻ ԽՈՍԵՐ

ԵՐԿՐԻ ԽՈՍԵՐ

ԵՐԿՐԻ ԽՈՍԵՐ

ԵՐԿՐԻ ԽՈՍԵՐ

ԵՐԿՐԻ ԽՈՍԵՐ

ԵՐԿՐԻ ԽՈՍԵՐ

ԵՐԿՐԻ ԽՈՍԵՐ

ԵՐԿՐԻ ԽՈՍԵՐ

ԵՐԿՐԻ ԽՈՍԵՐ

ԵՐԿՐԻ ԽՈՍԵՐ

ԵՐԿՐԻ ԽՈՍԵՐ

ԵՐԿՐԻ ԽՈՍԵՐ

ԵՐԿՐԻ ԽՈՍԵՐ

ԵՐԿՐԻ ԽՈՍԵՐ

ԵՐԿՐԻ ԽՈՍԵՐ

ԵՐԿՐԻ ԽՈՍԵՐ

ԵՐԿՐԻ ԽՈՍԵՐ

ԵՐԿՐԻ ԽՈՍԵՐ

ԵՐԿՐԻ ԽՈՍԵՐ

ԵՐԿՐԻ ԽՈՍԵՐ

ԵՐԿՐԻ ԽՈՍԵՐ

ԵՐԿՐԻ ԽՈՍԵՐ

ԵՐԿՐԻ ԽՈՍԵՐ

ԵՐԿՐԻ ԽՈՍԵՐ

ԵՐԿՐԻ ԽՈՍԵՐ

ԵՐԿՐԻ ԽՈՍԵՐ

ԵՐԿՐԻ ԽՈՍԵՐ

ԵՐԿՐԻ ԽՈՍԵՐ

ԵՐԿՐԻ ԽՈՍԵՐ

ԵՐԿՐԻ ԽՈՍԵՐ

ԵՐԿՐԻ ԽՈՍԵՐ

ԵՐԿՐԻ ԽՈՍԵՐ

ԵՐԿՐԻ ԽՈՍԵՐ

ԵՐԿՐԻ ԽՈՍԵՐ

ԵՐԿՐԻ ԽՈՍԵՐ

ԵՐԿՐԻ ԽՈՍԵՐ

ԵՐԿՐԻ ԽՈՍԵՐ

ԵՐԿՐԻ ԽՈՍԵՐ

ԵՐԿՐԻ ԽՈՍԵՐ

ԵՐԿՐԻ ԽՈՍԵՐ

ԵՐԿՐԻ ԽՈՍԵՐ

ԵՐԿՐԻ ԽՈՍԵՐ

ԵՐԿՐԻ ԽՈՍԵՐ

ԵՐԿՐԻ ԽՈՍԵՐ

ԵՐԿՐԻ ԽՈՍԵՐ

ԵՐԿՐԻ ԽՈՍԵՐ

ԵՐԿՐԻ ԽՈՍԵՐ

ԵՐԿՐԻ ԽՈՍԵՐ

ԵՐԿՐԻ ԽՈՍԵՐ

ԵՐԿՐԻ ԽՈՍԵՐ

ԵՐԿՐԻ ԽՈՍԵՐ

ԵՐԿՐԻ ԽՈՍԵՐ

ԵՐԿՐԻ ԽՈՍԵՐ

ԵՐԿՐԻ ԽՈՍԵՐ

ԵՐԿՐԻ ԽՈՍԵՐ

ԵՐԿՐԻ ԽՈՍԵՐ

ԵՐԿՐԻ ԽՈՍԵՐ

ԵՐԿՐԻ ԽՈՍԵՐ

ԵՐԿՐԻ ԽՈՍԵՐ

ԵՐԿՐԻ ԽՈՍԵՐ

ԵՐԿՐԻ ԽՈՍԵՐ

ԵՐԿՐԻ ԽՈՍԵՐ

ԵՐԿՐԻ ԽՈՍԵՐ

ԵՐԿՐԻ ԽՈՍԵՐ

ԵՐԿՐԻ ԽՈՍԵՐ

ԵՐԿՐԻ ԽՈՍԵՐ

ԵՐԿՐԻ ԽՈՍԵՐ

ԵՐԿՐԻ ԽՈՍԵՐ

ԵՐԿՐԻ ԽՈՍԵՐ

ԵՐԿՐԻ ԽՈՍԵՐ

ԵՐԿՐԻ ԽՈՍԵՐ

ԵՐԿՐԻ ԽՈՍԵՐ

ԵՐԿՐԻ ԽՈՍԵՐ

ԵՐԿՐԻ ԽՈՍԵՐ

ԵՐԿՐԻ ԽՈՍԵՐ

ԵՐԿՐԻ ԽՈՍԵՐ

ԵՐԿՐԻ ԽՈՍԵՐ

ԵՐԿՐԻ ԽՈՍԵՐ

ԵՐԿՐԻ ԽՈՍԵՐ

ԵՐԿՐԻ ԽՈՍԵՐ

ԵՐԿՐԻ ԽՈՍԵՐ

ԵՐԿՐԻ ԽՈՍԵՐ

ԵՐԿՐԻ ԽՈՍԵՐ

ԵՐԿՐԻ ԽՈՍԵՐ

ԵՐԿՐԻ ԽՈՍԵՐ

ԵՐԿՐԻ ԽՈՍԵՐ

ԵՐԿՐԻ ԽՈՍԵՐ

ԵՐԿՐԻ ԽՈՍԵՐ

ԵՐԿՐԻ ԽՈՍԵՐ

ԵՐԿՐԻ ԽՈՍԵՐ

ԵՐԿՐԻ ԽՈՍԵՐ

MONT-PARNASSE. Ferdinand le noceur— 60 Avenue de Saxe-LYON

— • —

[illegible]

Պէշիկոյ հոգերը

ՅՈՒՇԱՏԵՏՐԷ ՄԸ

404. *Publikation*

ՅՈՒՇԱՏԵՏՐԷ ՄԸ

Pung Gurdwaly

Հարցումներում պատասխանել, նշել
 պատճառները:

ԹԱԽԲԵՒ

Ինչպիսիքն Այլ Ռիգա: Նա

ՄԱՄՈՒԼ

կան ռաթիկան Գրաթր Սիսսիկն,

ստեղծեցին արտաքին միջ-

Արդարեւ, թէ՛ ՏԸ ջուր ուղեցի,

անկից սենեակը զլ՛ի. ԹէՖէբբի - չի՛

Անունդ ի՞նչ է :
 Եւաւբը :
 Սուտ կը խաթաւ , աղբղէս չէ :
 Սուտ չեմ , Տըշը է :
 Սուտ ես , Է... Թ , ուրիշ անուն
 իմ :
 Երբ անցուղաթը ինչ որ առաւուն :
 ինչ կըկու , ուսերս դեմին դրամ կամ
 ինչ ի փոխ վերցուցած ըլլալի , հոր
 սը կ'իշխէր զիսուս կամ կողերուս .

Կապելյով Ճեկնոց աստիկանին ԳՕ-

Ամենայն ի՞նչ է :
 Եւաւարք :
 Սուտ կը խաթաւ , աղբղէմ չէ :
 Սուտ չեմ , Տըշք է :
 Սուտ ես , Է... Թ , ուրիշ անուն
 իմ :
 Երբ անցուղաթիւ ինչ որ առաւուն :
 է կ'ելու , ուստի որ դեմիկ դրամ կ'աւ
 ին ի փոխ վերցուցած ըլլաւի , հոր
 սը կ'էնչէր որ զիտու կ'աւ կողերու .

biochemical

Բերքն Զրառանին երկար չլինած, րայց
 Մենեւ, ձնոքսն կապուած . . .
 Սննդէն փրկուածելով, օտարեկանա-
 ւան տունուրէ արածունց շատիկ տար-
 ածակն վրայ, տնչւշտ իրեն տրուած
 բամանի մը համամանն։

Բոլորովին հատապայա, ուրց եւ
 ինքն ուսած, զլուսալ սննդն, մար-
 քն զայարտն, փութեցայ մէկ կողմ
 րայ։ Մտքը կտրած էր արդէն։ Ձեռ-

սխալ ֆուլգուրանքի շարժումը, — բնական առարկայի, սիկանդրի . . .

Երբ պաշտամանապետն հասանք է հասնա-
գուշներէն վեր կ'իջէինք, ձեռնադա-
պնոյ ալ քաղկէ:
Երբ երբորդ յարկը հասանք է Այլ
Բիշապ պատուէրնք որ զիջ մը պատ-
սմեմ, եւ ինք զնայ Բշապս պնկին լաւ
տալու: Ինքն է որ կը նկատաւորէ.
— Երբանեանեանքն է մէկ իւր գաւառին
մէկ պաշտամանապետն է մէկ զազանի

Հոկտեմբերի 2-ին հրապարակվել է նաև

Լորդ զգալի մը ջուր բերե՛ր հը, Ծաւարի՛ խեղճանով: Ծաւարը ազատաւորին մեռելէն առաւ զաւաթը եւ քնկաւ խմել:

Կարծ զաւաթիլ յհտեկով իսյաց
Երրորդ յարկի սանդուղի գլուխ

— Ծառու հե՛ օլտու, օ զառապս
հեղափոխէ տալիսանալոք (Այս խոյն
զառ, յաճախ ալ փափկուի թեամբ փա-
ռեցանք ...) :

Ծ. ՄԻՍԱԿԵԱՆ

(15)

ԿԱՐԳԱՅԷՔ, ՏԱՐԱՆՆԵՑԷՔ
« ԺԱՅԱՅԷՔ »

Abonnement (en francs) : 1 an 120 6 mois 60 3 mois 35			
Abonnement (en francs) : 1 an 120 6 mois 60 3 mois 35			
Abonnement (en francs) : 1 an 120 6 mois 60 3 mois 35			
Abonnement (en francs) : 1 an 120 6 mois 60 3 mois 35			

ՀԱՅԻՐԱՅԵՐ
29
ՄԱՐՏԻ
1935

ՕՐԱԹԻՐՈՒՄ ԱՅՐԱՅԵՐ, ԳՆԱԿԱՐԱՆ, ԳՐԱԿԱՆ

11 ՏՈՒՐ — 11¹ Année No. 2317

Երեւանի ԵՄԱՐԵՆ ԵՄԱՐԵՆ

ԳԵՆ 50 ՄԱՐԿԻՄ

Կ Ե Ր Զ Ի Ն Ժ Ա Մ

ԼԻԱԶՈՐՈՒԹՅԱՆ ԽՆԴԻՐԸ ԽՈՐՀՐԱՐԱՆԻՆ ԱՌԵՐ

Դանիիր Կ'ուզի նրանվանագիրներով գործել միկոն Դանիիր 31

Դանիիր Կ'ուզի նրանվանագիրներով գործել միկոն Դանիիր 31

Դանիիր Կ'ուզի նրանվանագիրներով գործել միկոն Դանիիր 31

Դանիիր Կ'ուզի նրանվանագիրներով գործել միկոն Դանիիր 31

Դանիիր Կ'ուզի նրանվանագիրներով գործել միկոն Դանիիր 31

Դանիիր Կ'ուզի նրանվանագիրներով գործել միկոն Դանիիր 31

Դանիիր Կ'ուզի նրանվանագիրներով գործել միկոն Դանիիր 31

Դանիիր Կ'ուզի նրանվանագիրներով գործել միկոն Դանիիր 31

Դանիիր Կ'ուզի նրանվանագիրներով գործել միկոն Դանիիր 31

Դանիիր Կ'ուզի նրանվանագիրներով գործել միկոն Դանիիր 31

Դանիիր Կ'ուզի նրանվանագիրներով գործել միկոն Դանիիր 31

Դանիիր Կ'ուզի նրանվանագիրներով գործել միկոն Դանիիր 31

Դանիիր Կ'ուզի նրանվանագիրներով գործել միկոն Դանիիր 31

Դանիիր Կ'ուզի նրանվանագիրներով գործել միկոն Դանիիր 31

Դանիիր Կ'ուզի նրանվանագիրներով գործել միկոն Դանիիր 31

Դանիիր Կ'ուզի նրանվանագիրներով գործել միկոն Դանիիր 31

ՕՐԵ ՕՐԻՆ

ՄԱՐՏԻ ԵՄԱՐԵՆ

ՄԱՐՏԻ ԵՄԱՐԵՆ

ՄԱՐՏԻ ԵՄԱՐԵՆ

ՄԱՐՏԻ ԵՄԱՐԵՆ

ՄԱՐՏԻ ԵՄԱՐԵՆ

ՄԱՐՏԻ ԵՄԱՐԵՆ

ՄԱՐՏԻ ԵՄԱՐԵՆ

ՄԱՐՏԻ ԵՄԱՐԵՆ

ՄԱՐՏԻ ԵՄԱՐԵՆ

ՄԱՐՏԻ ԵՄԱՐԵՆ

ՄԱՐՏԻ ԵՄԱՐԵՆ

ՄԱՐՏԻ ԵՄԱՐԵՆ

ՄԱՐՏԻ ԵՄԱՐԵՆ

ՄԱՐՏԻ ԵՄԱՐԵՆ

ՄԱՐՏԻ ԵՄԱՐԵՆ

ՄԱՐՏԻ ԵՄԱՐԵՆ

ՄԱՐՏԻ ԵՄԱՐԵՆ

ՄԱՐՏԻ ԵՄԱՐԵՆ

ՄԱՐՏԻ ԵՄԱՐԵՆ

ՄԱՐՏԻ ԵՄԱՐԵՆ

ՄԱՐՏԻ ԵՄԱՐԵՆ

ՄԱՐՏԻ ԵՄԱՐԵՆ

ՄԱՐՏԻ ԵՄԱՐԵՆ

ՄԱՐՏԻ ԵՄԱՐԵՆ

ՄԱՐՏԻ ԵՄԱՐԵՆ

ՄԱՐՏԻ ԵՄԱՐԵՆ

ՄԱՐՏԻ ԵՄԱՐԵՆ

ՄԱՐՏԻ ԵՄԱՐԵՆ

ՄԱՐՏԻ ԵՄԱՐԵՆ

ՄԱՐՏԻ ԵՄԱՐԵՆ

ՄԱՐՏԻ ԵՄԱՐԵՆ

ՄԱՐՏԻ ԵՄԱՐԵՆ

ՄԱՐՏԻ ԵՄԱՐԵՆ

ՄԱՐՏԻ ԵՄԱՐԵՆ

ՄԱՐՏԻ ԵՄԱՐԵՆ

ՄԱՐՏԻ ԵՄԱՐԵՆ

ՄԱՐՏԻ ԵՄԱՐԵՆ

ՄԱՐՏԻ ԵՄԱՐԵՆ

ՄԱՐՏԻ ԵՄԱՐԵՆ

ՄԱՐՏԻ ԵՄԱՐԵՆ

ՄԱՐՏԻ ԵՄԱՐԵՆ

ՄԱՐՏԻ ԵՄԱՐԵՆ

ՄԱՐՏԻ ԵՄԱՐԵՆ

ՄԱՐՏԻ ԵՄԱՐԵՆ

ՄԱՐՏԻ ԵՄԱՐԵՆ

ՄԱՐՏԻ ԵՄԱՐԵՆ

ՄԱՐՏԻ ԵՄԱՐԵՆ

ՄԱՐՏԻ ԵՄԱՐԵՆ

ՄԱՐՏԻ ԵՄԱՐԵՆ

ՄԱՐՏԻ ԵՄԱՐԵՆ

ՄԱՐՏԻ ԵՄԱՐԵՆ

ՄԱՐՏԻ ԵՄԱՐԵՆ

ՄԱՐՏԻ ԵՄԱՐԵՆ

ՄԱՐՏԻ ԵՄԱՐԵՆ

ՄԱՐՏԻ ԵՄԱՐԵՆ

ՄԱՐՏԻ ԵՄԱՐԵՆ

ՄԱՐՏԻ ԵՄԱՐԵՆ

ՄԱՐՏԻ ԵՄԱՐԵՆ

ՄԱՐՏԻ ԵՄԱՐԵՆ

ՄԱՐՏԻ ԵՄԱՐԵՆ

ՄԱՐՏԻ ԵՄԱՐԵՆ

ՄԱՐՏԻ ԵՄԱՐԵՆ

ՄԱՐՏԻ ԵՄԱՐԵՆ

ՄԱՐՏԻ ԵՄԱՐԵՆ

ՄԱՐՏԻ ԵՄԱՐԵՆ

ՄԱՐՏԻ ԵՄԱՐԵՆ

ՄԱՐՏԻ ԵՄԱՐԵՆ

ՄԱՐՏԻ ԵՄԱՐԵՆ

ՄԱՐՏԻ ԵՄԱՐԵՆ

ՄԱՐՏԻ ԵՄԱՐԵՆ

ՄԱՐՏԻ ԵՄԱՐԵՆ

ՄԱՐՏԻ ԵՄԱՐԵՆ

ՄԱՐՏԻ ԵՄԱՐԵՆ

ՄԱՐՏԻ ԵՄԱՐԵՆ

ՄԱՐՏԻ ԵՄԱՐԵՆ

ՄԱՐՏԻ ԵՄԱՐԵՆ

ՄԱՐՏԻ ԵՄԱՐԵՆ

ՄԱՐՏԻ ԵՄԱՐԵՆ

ՄԱՐՏԻ ԵՄԱՐԵՆ

ՄԱՐՏԻ ԵՄԱՐԵՆ

ՄԱՐՏԻ ԵՄԱՐԵՆ

ՄԱՐՏԻ ԵՄԱՐԵՆ

